

Le presenti Condizioni Generali di Contratto ("CGC") si applicano a tutte le prestazioni di servizio e/o vendita di apparecchiature ("Servizi") effettuate dalla entità Colt ("Colt") indicata nell'ordine ("Ordine") inviato al cliente ("Cliente"). Le condizioni generali del Cliente sono espressamente escluse.

### 1. Ordine e Durata

- 1.1 L'Ordine comprende l'Accettazione dell'Ordine (come definito di seguito), il modulo d'ordine, la descrizione del servizio di riferimento, il *service level agreement* ("SLA"), le condizioni specifiche applicabili a specifici Servizi e le presenti Condizioni Generali di Contratto. In caso di contrasto o incongruenza tra i documenti contrattuali, dovrà essere osservato l'ordine di preferenza indicato al presente articolo.
- 1.2 Per Accettazione dell'Ordine si intende: (a) una comunicazione di Colt che conferma l'accettazione del relativo modulo d'ordine, o (b) una comunicazione recante la data di installazione prevista, o (c) il modulo d'ordine controfirmato da Colt.
- 1.3 L'Ordine si perfeziona alla data di Accettazione dell'Ordine. Salvo quanto altrimenti previsto nell'Ordine, il Termine Iniziale del servizio è di 12 mesi e decorre dalla data in cui il servizio è pronto all'uso, secondo quanto comunicato da Colt al Cliente (la "Data RFU") o, se prima, alla data in cui il Cliente inizia ad utilizzare il servizio per finalità diverse dai test di prova (il "Termine Iniziale"). Scaduto il Termine Iniziale, l'Ordine si rinnoverà automaticamente per periodi successivi di 12 mesi (ognuno dei quali prenderà il nome di "Periodo di Estensione Annuale del Contratto"), salvo che il contratto non sia risolto ai sensi degli articoli 9 o 2.4.

### 2. Corrispettivi

- 2.1 I corrispettivi sono quelli indicati nell'Ordine e laddove l'Ordine non li indichi, si applicheranno le tariffe standard del listino di Colt. Qualora sia necessario coinvolgere una terza parte ai fini dell'erogazione del servizio, i costi sostenuti dalla terza parte, i quali saranno incorporati nel corrispettivo, sono soggetti all'ispezione del relativo sito, l'esame e l'accettazione della terza parte. A seguito dell'ispezione, esame e/o accettazione, il corrispettivo potrebbe variare. Tale variazione sarà trasferita integralmente al Cliente come parte integrante del corrispettivo.
- 2.2 Tutti i corrispettivi di cui nell'Ordine si intendono al netto dell'IVA, salvo altrimenti specificato.
- 2.3 Colt si riserva di addebitare gli interessi di mora sulle somme non pagate al tasso annuale del 3% sul tasso di base corrente della Banca Centrale Europea, entro i limiti previsti dall'articolo 2 della Legge 108/1996. Tali interessi maturano giornalmente.
- 2.4 In ogni momento, allo scadere del Termine Iniziale, Colt si riserva di ritoccare i corrispettivi per la fornitura dei Servizi concordati nell'Ordine, dando al Cliente un preavviso di 30 giorni. I corrispettivi così ritoccati si riterranno accettati dal Cliente a meno che, in caso di aumento, questi non risolva l'Ordine o gli Ordini interessati, notificando a Colt la sua intenzione di risolvere il contratto entro il suddetto termine di 30 giorni.

- 2.5 I corrispettivi possono peraltro variare in forza di eventuali obblighi di legge o disposizioni regolamentari a cui Colt dovrà uniformarsi.

### 3. Termini di pagamento

- 3.1 Il pagamento è dovuto entro 30 giorni dalla data della fattura.
- 3.2 Colt invierà le fatture al Cliente tramite posta elettronica o altro formato elettronico, salvo che sia stato concordato l'invio in forma cartacea. Il formato della fattura non avrà alcun effetto sull'obbligo in capo al Cliente di effettuare il pagamento ai sensi dell'articolo 3.1 ne' sui diritti di Colt ai sensi degli articoli 2.3 e 5.
- 3.3 Le fatture si considerano accettate se non vengono contestate, con opportuna documentazione, entro 30 giorni dalla data della fattura. La contestazione non esime il Cliente dall'obbligo di pagare la parte non contestata della fattura entro la data dovuta.
- 3.4 Colt può di volta in volta limitare il credito concesso al Cliente ("Limite di Credito"). Il Limite di Credito concesso sarà comunicato da Colt al Cliente. Colt si riserva il diritto di variare tale Limite di Credito di volta in volta. Qualora Colt non comunichi il Limite di Credito concesso al Cliente, detto limite sarà pari a zero e tutti i corrispettivi andranno pagati in anticipo.

### 4. Frode

Il Cliente non dovrà utilizzare il servizio per finalità illecite o di frode ed è tenuto ad assicurare che siano state messe a punto adeguate misure atte ad impedire che terzi pongano in essere i suddetti comportamenti sia riguardo alle apparecchiature del Cliente che negli altri casi. Il Cliente è il solo responsabile delle eventuali frodi e dei costi che ne possano derivare. Colt è esente da ogni responsabilità od onere concernenti la configurazione, l'utilizzo o il funzionamento delle apparecchiature del Cliente, salvo altrimenti concordato da Colt per iscritto.

### 5. Sospensione del Servizio

Colt potrà sospendere il servizio, senza alcun pregiudizio degli altri diritti o ricorsi esperibili: (a) dando 7 giorni di preavviso (o più se previsto dalla legge) qualora il Cliente non paghi la fattura entro i termini stabiliti o sia in violazione di un qualsiasi altro termine dell'Ordine; o (b) con effetto immediato, qualora il Cliente ecceda il suo Limite di Credito o Colt abbia ragione di sospettare che il Servizio sia utilizzato per finalità illecite o di frode.

### 6. Erogazione del Servizio

- 6.1 Il servizio si riterrà accettato a partire dalla Data RFU o, se precedente, dalla data in cui il Cliente inizia ad utilizzare il servizio per finalità diverse dai test di prova, salvo che il Cliente comunichi a Colt per iscritto entro 5 giorni lavorativi dalla Data RFU i motivi per i quali il servizio non è pronto all'uso.
- 6.2 Il Cliente fornirà a Colt l'accesso e una ragionevole cooperazione e/o assicurerà che terzi forniscano a Colt l'accesso a tutti i siti e una ragionevole cooperazione, negli opportuni termini stabiliti caso per caso, affinché Colt possa erogare i servizi, compresa l'installazione di una qualsiasi apparecchiatura di Colt o del Cliente. Colt può chiedere al Cliente di documentare per iscritto il suo diritto d'accesso a detti siti.

## Condizioni generali di contratto

- 6.3 Qualora il Cliente chieda, e Colt a sua esclusiva discrezione accetti, di posticipare la fornitura del servizio, i corrispettivi di installazione e servizio da sostenersi a partire dalla Data RFU resteranno invariati.
- 6.4 La proprietà e i diritti sulle apparecchiature di Colt installate presso il sito del Cliente o terzi per la fornitura del servizio restano in capo a Colt e il Cliente conserverà e assicura che gli eventuali terzi conserveranno dette apparecchiature con ragionevole diligenza e che le ragionevoli istruzioni impartite da Colt a tale riguardo saranno seguite.
- 6.5 Se le apparecchiature sono vendute da Colt al Cliente, la responsabilità di queste ultime si trasmetterà al Cliente al momento della consegna. Colt ne conserverà la proprietà e tutti i diritti sino all'incasso dell'intero prezzo d'acquisto.

### 7. Garanzia e Livelli di Servizio

- 7.1 Colt garantisce che il servizio sarà fornito conformemente all'Ordine e operando con ragionevole competenza e diligenza.
- 7.2 Qualora il servizio non soddisfi quanto contrattualmente stabilito: (a) Colt porrà rimedio al servizio ai sensi dello SLA o, in assenza di uno SLA, entro un ragionevole periodo; e (b) il Cliente avrà diritto ai crediti di servizio specificati nello SLA.
- 7.3 In caso di vendita delle apparecchiature, Colt si impegnerà affinché il Cliente possa fruire delle (eventuali) garanzie fornite a Colt dai fornitori di dette apparecchiature.

### 8. Diritti di Proprietà Intellettuale

Al Cliente non vengono conferiti diritti di proprietà intellettuale, salvo altrimenti espressamente pattuito per iscritto da Colt.

### 9. Recesso e Risoluzione

- 9.1 Le parti possono recedere dall'Ordine in qualsiasi momento durante il Termine Iniziale o durante un qualsiasi successivo Periodo Annuo di Estensione del Contratto, con un preavviso scritto di 30 giorni. Il detto recesso avrà efficacia a partire dalla fine del mese di riferimento. Il Cliente si farà carico di tutte le spese ragionevolmente sostenute da Colt in relazione all'Ordine ai sensi della Legge n. 40 del 4 aprile 2007.
- 9.2 Ciascuna parte avrà diritto di risolvere il contratto di servizio, in tutto o in parte, dandone apposita comunicazione scritta: (a) per inadempimento, qualora l'altra parte non adempia ad una delle obbligazioni contenute nell'Ordine (compreso il mancato pagamento di un qualsiasi corrispettivo dovuto da parte del Cliente) e, nel caso in cui l'inadempimento sia sanabile, qualora l'altra parte non vi abbia posto rimedio entro 30 giorni dall'intimazione scritta a farlo; o (b) per insolvenza o cessazione dell'attività dell'altra parte.

### 10. Limitazione di Responsabilità

- 10.1 Nessuna disposizione delle presenti CGC limita o esclude la responsabilità delle parti:
- 10.1.1 per qualsiasi danno causato da comportamenti posti in essere con dolo o colpa grave o in violazione delle norme di ordine pubblico; o
- 10.1.2 che non possa essere limitata o esclusa dalla legge applicabile.

- 10.2 La responsabilità aggregata annua di Colt e delle altre società del gruppo per ogni pretesa, perdita, spesa o danno imputabile, derivante da inadempimenti del presente Ordine, violazioni di legge, fatti illeciti o altro in un Anno Contrattuale (come definito innanzi), sarà limitata al 100% dei corrispettivi effettivamente versati a Colt in forza del presente Ordine nell'Anno Contrattuale di riferimento. Per Anno Contrattuale si intende un periodo di dodici mesi (o, se anteriore, fino alla data di scadenza o risoluzione dell'Ordine) a decorrere dalla data di Accettazione dell'Ordine o dalla sua ricorrenza.
- 10.3 Colt e le altre società del gruppo non risponderanno di responsabilità contrattuali ed extra-contrattuali (inclusa la negligenza), dirette o indirette, derivanti da obblighi di risarcimento, violazione di obblighi di legge o altrimenti conseguenti o riferibili alle presenti GTC:
- 10.3.1 per: (i) perdita di profitto; (ii) perdita di ricavi; (iii) perdita di possibilità di guadagno; (iv) perdita di opportunità commerciali; (v) danno alla reputazione; (vi) perdita o compromissione di dati; o
- 10.3.2 per qualsiasi danno o perdita indiretta o consequenziale.
- 10.4 I Crediti di Servizio saranno l'unico rimedio esperibile dal Cliente per inadempimento dello SLA.
- 10.5 Le limitazioni ed esclusioni di responsabilità si applicano anche qualora Colt e le altre società del gruppo fossero a conoscenza della possibilità di perdita.

### 11. Forza Maggiore

- 11.1 Nessuna delle parti sarà responsabile per eventi che esulano dal suo ragionevole controllo quali, tra gli altri, incendi, inondazioni, singolari condizioni meteorologiche avverse, guerra, guerriglia, misure imposte da autorità civili o militari, scioperi, serrate, guasti di rete generalizzati, azioni del governo o un qualsiasi altro evento che sia considerato dalla legge un evento di "Forza Maggiore".
- 11.2 Qualora una delle parti sia impedita, ostacolata o ritardata nell'adempimento delle obbligazioni assunte ai sensi dell'Ordine per eventi di Forza Maggiore, l'obbligazione interessata sarà sospesa per il perdurare dell'evento di Forza Maggiore e nessuna delle parti sarà ritenuta inadempiente.
- 11.3 Laddove l'evento di Forza Maggiore perduri per oltre 30 giorni, le parti potranno risolvere l'Ordine di diritto e con effetto immediato.

### 12. Protezione dei dati personali

- 12.1 Salvo quanto altrimenti concordato per iscritto da Colt, Colt agisce come incaricato del trattamento dei dati personali del Cliente e non da responsabile del trattamento dati. Colt adotterà opportune misure tecniche ed organizzative contro il trattamento non autorizzato o illecito dei dati personali (come definiti dalla legge), e osserverà le eventuali norme in materia di protezione dei dati di volta in volta vigenti.
- 12.2 Colt potrà servirsi, ai fini di fornire i Servizi contenuti nell'Ordine, di altre società del gruppo e/o di terze parti che si trovino al di fuori dell'Area Economica Europea ("AEE").
- 12.3 Nella misura in cui il Cliente è un responsabile del trattamento dati e Colt un: (i) responsabile del trattamento dati; o (ii) incaricato del trattamento dati, il

## Condizioni generali di contratto

Cliente con la presente autorizza Colt: (a) a trattare i dati personali ottenuti dal Cliente e, ove applicabile, (b) esportare detti dati personali al di fuori della AEE e subappaltare il trattamento di siffatti dati personali a società facenti parte del gruppo o a terzi che si trovino al di fuori dell'AEE, al fine di adempiere agli obblighi da essa assunti ai sensi dell'Ordine. Ogni trasferimento di dati personali al di fuori dell'AEE sarà effettuato in conformità alle leggi applicabili in materia di protezione di dati.

### 13. Riservatezza

- 13.1 Per "Informazione" si intendono tutte le informazioni, i prezzi, i dati, il know-how pratico e la documentazione che la parte ricevente riceve dalla parte rivelante, escluso quando tale Informazione sia: (a) di pubblico dominio e/o (b) contenuta in documenti lecitamente noti alla parte ricevente prima che la stessa ottenesse le medesime informazioni dalla parte rivelante, e/o (c) ricevuta dalla parte ricevente lecitamente da terzi senza che ciò risultasse in una violazione del contratto.
- 13.2 La parte ricevente non dovrà divulgare né dare accesso alle Informazioni ad altri soggetti salvo i casi in cui: (a) detti soggetti siano agenti, subappaltatori, società dello stesso gruppo, revisori, consulenti professionali della parte ricevente, che abbiano una ragionevole necessità di conoscere le Informazioni e siano vincolati da obblighi di confidenzialità analoghi a quelli previsti dalle presenti CGC, o (b) ciò sia previsto da obblighi di legge o disposizioni regolamentari.
- 13.3 Il presente articolo 13 resterà in vigore per i 5 anni successivi alla scadenza o alla risoluzione dell'Ordine.

### 14. Clausole Generali

- 14.1 Tutte le comunicazioni fatte in riferimento all'Ordine dovranno essere in forma scritta e potranno essere consegnate a mano o inviate a mezzo posta, tramite fax o trasmesse elettronicamente (incluso via posta elettronica).
- 14.2 Eventuali modifiche alle presenti CGC dovranno essere in forma scritta e sottoscritte da entrambe le parti. Le presenti CGC inoltre sono governate da e soggette alla legge e alla competenza esclusiva dei tribunali del paese dove Colt ha sede legale.